

Leader of the band

An only child alone and wild
A cabinet maker's son
His hands were meant for different work
And his heart was known to none

He left his home and went his lone
And solitary way
And he gave to me a gift I know
I never can repay

A quiet man of music
Denied a simpler fate
He tried to be a soldier once
But his music wouldn't wait

He earned his love through discipline
A thundering, velvet hand
His gentle means of sculpting souls
Took me years to understand

The leader of the band is tired
And his eyes are growing old
But his blood runs through my instrument
And his song is in my soul

My life has been a poor attempt
To imitate the man
I'm just a living legacy
To the leader of the band

My brothers' lives were different
For they heard another call
One went to Chicago
And the other to St. Paul

And I'm in Colorado
When I'm not in some hotel
Living out this life I've chose
And come to know so well

I thank you for the music
And your stories of the road
I thank you for the freedom
When it came my time to go

Herrscher übers All

Als Maria vierzehn war –
man loste Joseph aus –,
sollt' sie wie 'ne Tochter sein
und helfen in dem Haus.

Fleißig bei der Arbeit hat
der Engel sie geseh'n.
Weil zu Gott sie Ja gesagt,
ist's Wunder dann gescheh'n.

„Das kann es nicht geben!“,
die Templer war'n erbost.
„Ihr müsst auf den Berg hinauf,
urteilen soll Gott!“

Und Er sprach das Urteil,
der Tempel war erstaunt:
Das Gift hatte sie nicht berührt,
so was glaubt man kaum!

Nun ließ man sie ziehen und
Jesus kam zur Welt.
Schon die alten Schriften haben
uns davon erzählt.

Dieses Kind war nicht nur Mensch,
das Wunder war real:
Gott war in dem kleinen Kind,
der Herrscher übers All.

Nur drei Monde später hat
das Kind den Gott gezeigt,
redete so weise,
lang, lang vor der Zeit.

Denn es wusste alles und
konnte Zeichen tun.
Schriften haben sich erfüllt:
schöpft doch Hoffnung nun!

Doch es gab auch Zeiten,
da war Jesus ganz normal.
Er wollt' keinen zwingen,
Glaube blieb die freie Wahl.

I thank you for the kindness
And the times when you got tough
And, papa, I don't think I said
'I love you' near enough

The leader of the band is tired
And his eyes are growing old
But his blood runs through my instrument
And his song is in my soul

My life has been a poor attempt
To imitate the man
I'm just a living legacy
To the leader of the band

I am a living legacy
To the leader of the band

Dan Fogelberg

Und auch heute zwingt Er nicht,
dass jemand folgen müssst',
bitte glaubt es freiwillig,
dass Er der Schöpfer ist!

Nach dem großen Gottesplan
kam Jesus auf die Welt.
Schon die alten Schriften haben
uns davon erzählt.

Jesus Christ war nicht nur Mensch,
das Wunder war real:
Gott war selber an dem Kreuz,
der Herrscher übers All.

Gott war selber an dem Kreuz,
der Herrscher übers All.

